



**Dekret**

**Decreto**

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

1054/2022

23.4. Amt für Gesundheitsordnung - Ufficio Ordinamento sanitario

**Betreff:**

Austausch des Identifizierungskodex (CIG)  
im Dekret 24178/2021

**Oggetto:**

Sostituzione del codice identificativo di gara  
(CIG) nel decreto 24178/2021

Die Direktorin des Amtes für Gesundheitsordnung

Die Direktorin der Landesabteilung Gesundheit hat mit Dekret vom 20. April 2020, Nr. 6349, den Amtsdirektorinnen und Amtsdirektoren der Abteilung Gesundheit die Ausübung sämtlicher Verwaltungsbefugnisse im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe einschließlich der korrekten Durchführung der Verträge, die gemäß der geltenden Bestimmungen der Abteilungsdirektion vorbehalten sind, übertragen.

Mit dem Dekret der Amtsdirektorin vom 14. Dezember 2021, Nr. 24178, wurde die Ausgabe von insgesamt 47.002,18 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Erwerb der Zugriffsrechte auf die Arzneimitteldatenbank „Lexicomp“ und die Abwicklung des Verfahrens zur Beauftragung des Unternehmens Wolters Kluwer genehmigt.

Um die Zahlungsflüsse im Sinne der geltenden Bestimmungen nachvollziehen zu können, wurde diesem Auftragsverfahren der Identifizierungskodex (CIG) ZAC343641F zugewiesen.

Da bei der Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung auf der Website des Informationssystems öffentliche Verträge der autonomen Provinz Bozen ein materieller Fehler aufgetreten ist, musste die Veröffentlichung selbst widerrufen und der zugewiesene Identifizierungskodex annulliert werden.

Um die Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung im Informationssystem öffentliche Verträge erneut tätigen und den Auftrag an das Unternehmen Wolters Kluwer erteilen zu können, wird diesem Verfahren folgender neuer Identifizierungskodex zugewiesen.

Gemäß Gesetz vom 13. August 2010, Nr. 136, in geltender Fassung, die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse betreffend, lautet der Identifizierungskodex (CIG) dieses Auftrages somit: Z1934E93AB.

**verfügt**

1. den im Dekret der Amtsdirektorin vom 14.

La Direttrice dell'Ufficio Ordinamento Sanitario

La direttrice della Ripartizione provinciale Salute con proprio decreto del 20 aprile 2020, n. 6349, ha delegato alle Direttrici e ai Direttori d'Ufficio della Ripartizione Salute, l'esercizio di tutte le funzioni amministrative in materia di appalti pubblici, compresa la corretta esecuzione dei contratti, attribuite alla Direzione di Ripartizione ai sensi della normativa vigente.

Con decreto della direttrice d'ufficio del 14 dicembre 2021, n. 24178, è stato approvato l'acquisto dei diritti di accesso alla banca dati farmaceutica „Lexicomp“ per un importo complessivo di 47.002,18 euro (IVA compresa al 22%) nonché la gestione della procedura per l'affidamento dell'incarico al fornitore Wolters Kluwer.

Al fine della tracciabilità dei flussi finanziari, ai sensi delle normative vigenti, alla presente procedura d'incarico è stato attribuito il codice identificativo di gara (CIG) ZAC343641F.

Poiché nel corso della pubblicazione dell'avviso sul sito del Sistema informativo dei contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano si è verificato un errore materiale, lo stesso avviso di gara è stato revocato nonché il codice identificativo assegnato annullato.

Al fine di poter nuovamente pubblicare l'avviso sul sito del Sistema informativo dei contratti pubblici e affidare l'incarico al fornitore Wolters Kluwer, si attribuisce il seguente nuovo codice identificativo alla presente procedura.

Ai fini della legge 13 agosto 2010, n. 136, e successive modifiche, sull'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari all'incarico in oggetto è quindi attribuito il codice CIG: Z1934E93AB.

**decreta**

1. di sostituire il codice identificativo di gara

Dezember 2021, Nr. 24178, angeführten Identifizierungskodex (CIG) mit folgendem neuen CIG-Kodex Z1934E93AB zu ersetzen und das Verfahren zur Beauftragung des Unternehmens Wolters Kluwer zu den im oben genannten Dekret angeführten Bedingungen durchzuführen.

(CIG) specificato nel decreto della direttrice d'ufficio del 14 dicembre 2021, n. 24178, con il seguente nuovo codice CIG Z1934E93AB e di svolgere la procedura per l'affidamento dell'incarico al fornitore Wolters Kluwer alle condizioni stabilite nel decreto sopra menzionato.

Die Amtsdirektorin

La Direttrice d'Ufficio

Veronika Rabensteiner



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

RABENSTEINER VERONIKA

26/01/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Veronika Rabensteiner*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/01/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma